

Service Pénitentiaire

Prison de

Ruhengeri

Nom : MAZINA

Origine : Kibanga

Chefferie : Bwanacyamba

Territoire : Kigali

Profession : Boy

N° du R.E. : 5794

Formule dactyloscopique :

Arrêté le : 24/7/52

Condamné le : 24/7/52

à

{ 22 jours de S.P.P.
21 jrs F.I ou 3 jrs C.P.C

1/4 de peine :

Sorti le :

15/8/52 ou 18/7/52

Transféré le :

Rapatrié le :

Expulsé le :

Décédé le :

LE GARDIEN,

P. O. 5794

Ruhengeri



9827

Billet d'élargissement.

Le nommé MAZINA
fils de Kalekezi, et de Karukimbi
Chefferie Burundacyamwe, sous-chefferie. Byinbra
colline Ruhanga, race mututsi
territoire de Kigali
condamné par le Tribunal de Police de Rubengeri
en date du 24/7/52
a été élargi après avoir subi sa peine de servitude pénale de 22 jours
de servitude pénale subsidiaire de -
a (ou le) contrainte - par corps de -
Rubengeri, le 14 / 8 1952

Le Gardien de Prison,

[Signature]

RÉQUISITION

N° du Rôle 90/N.2

A FIN D'EMPRISONNEMENT

TRIBUNAL DE POLICE DE Ruhengeri

Le Juge du Tribunal de Police de Ruhengeri

En vertu de l'art. 142 et suivants du Décret du 11 juillet 1923.

Requiert M. NEVEJANS Daniel A, C, gardien de la prison de

Ruhengeri de maintenir en détention le nommé MAZINA

fils de Karekezi et de Karukimbi

originaire de Ruhanga, chefferie de Bwana cyambwe

Territoire de Nigali, District de Kuanda

condamné par le Tribunal de Police de Ruhengeri en date du 24/7/52

à 22 jours de servitude pénale principale;

à - de servitude pénale subsidiaire, faute de payer l'amende de - frs

dans le délai de -;

à 2 jours de contrainte par corps à défaut de payer la somme de 21 frs

montant des frais du procès, dans le délai de 20 jours

A. Ruhengeri, le 24/7/ 1952

Le Juge de Police,

Arrêté le 24/7/52

N° R. E. 5794